

IJA # 3249

**Correspondence between United Nations and Iraqi Government
1949-1956**

المقام السري

١٩٦٩

وزارة داخلية العراق
ك

رقم الاضماره

٥٦/٦١

الصفحة ١ السياسة الخارجية

الموضوع ١ التمرى المقدمة الى هيئة الدعم المطمئنه

بخصوص معاملة الخدمة المقدمة للقضاة السريين



وزارة الخارجية

سري ✓

العراق

وزارة الداخلية

شعبة المخابرات السرية

بغداد

العدد ق. س. ٢٤٨٦

التاريخ ١٢/١٢/١٩٥٦
١٢

وزارة الخارجية

الموضوع "شكوى الى الامم المتحدة"

كتابكم المرقم ام / ٤٨٢٩ / ٤٦ / ١١ والمؤرخ في ٢٢ / ١١ / ١٩٥٦
نود أن نبين انه لاصحة لما ورد في الشكوى موضوعة البحث
وقد اعلقتنا مديرية الشرطة العامة ان مرسلها لايسد وان يكون شيوعيما
عمد الى تلغيق التهمة ضد الحكومة العراقية لتشويه سمعتها بسين
الاساط الدولية .

وزير الداخلية

مديرية الشرطة العامة -

نسخة منه الى -

اشارة الى كتابكم المرقم س / ٢٣٢٤ والمؤرخ

في ١٦ / ١٢ / ١٩٥٦ (السياسية) .

٤٣٧٥٣

الرقم ام/٤٨٢٩/٤٦/١١/١٠١

بغداد في ١٠/١٢/١٩٥٦
٢٧

وزارة الخارجية
 شعبة المخابرات السرية
 ٧٥٦٨
 التاريخ ١٤/١٢/٥٦

الحكومة العراقية
 وزارة الخارجية

الدائرة :- السياسية
 شعبة الامم المتحدة والمؤتمرات

المثلية العراقية الدائمة لدى الامم المتحدة

الموضوع / شكوى الى الامم المتحدة

بالاشارة الى كتابكم المرقم ٢٠/٢/٢٢٩ والمؤرخ في ١٩/١٠/١٩٥٦
 كنا قد طلبنا الى وزارة الداخلية بكتابنا المرقم ام/٤٨٢٩/٤٦/١١
 والمؤرخ في ٢٢/١١/١٩٥٦ المرفق بطيه ان توافينا بما لديها من
 معلومات حول الموضوع وقد اجابت بكتابها المرقم ق:س/٣٤٨٦ والمؤرخ
 في ٢٢/١٢/١٩٥٦ المرفق بطيه .

ل

وزير الخارجية
 امين المبر

صورة الى -

وزارة الداخلية - بالاشارة الى كتابها المنوه به في اعلاه .

١٠٤
 س/ طمدح - طاد .

سطفه
 ١٤/١٢/٥٦
 (Handwritten signature and initials)

حانم/م ٢٤

(Handwritten signature)
 ١٤/١٢

(Handwritten signature)
 (Circular stamp)

(Faint, mostly illegible handwritten text on the reverse side of the document)

٦
ترجمة الكتاب الموعود في ١٠ ايلول المرسل من شخص في العراق

لجنة حقوق الانسان

منظمة الامم المتحدة

نيويورك

ان الحكومة العراقية في معاملتها تجاهنا لا تتمسك باي من القوانين او الدساتير الانسانية * ولن تخطيء اذا ادعينا ان حكومة العراق منذ توقيها ما يسمى "بالحلف بغداد" تتأسر على ذبحنا * وبالاخص عندما ارتكب عمل اجرائي في ١٩٥٢ ضد السجناء السياسيين في سجن نفرة السلطان حيث قتل (٢٠) سجين واصيب ٦٥ آخرون باصابات خطيرة *

تستغيث بكم لكي تندخلوا وتنفذوا ارواحنا المهددة الان بالموت ونسأل لجننتكم ايضا ارسال مندوب لمشاهد حياتنا المريرة *

موقع

الجمهورية العراقية
وزارة الخارجية
القاهرة
١٩٥٢

١٦/٧/٥٢

١٩٥٢/٧/١٦
١٩٥٢/٧/١٦
١٩٥٢/٧/١٦
١٩٥٢/٧/١٦

١٩٥٢/٧/١٦

١٩٥٢/٧/١٦

٥٤١٦١

وزارة الداخلية
مديرية الشرطة العامة
الرقم ٤٧٢٥
التاريخ ١٠/١٨/١٩٤٩

سري

مديرية الشرطة العامة
بغداد
الرقم ٤١٢١
التاريخ ١٠/١٩٤٩
شعبة الحركات

وزارة الداخلية

الموضوع - الشكوى في هيئة الامم ضد العراق

بلاشارة الى كتابكم المرقم ق/٢٠٥٠/٩/١٨ والمؤرخ في ١٨/٩/١٩٤٩.
يلاحظ مقامكم من فحوى مرفقات كتابكم المجاب عنه اعلاه بأن البرقيات
والرسائل صادرة من اشخاص ومؤسسات خارج العراق وهي تم واضحا
ان مرسلتها من معتنقي المبادئ الشيوعية او مناصريها وهؤلاء وامثالهم
ممن يدأبون الى رفع الشكاوى ضد الحكومات التي تكافح المبادئ الهدامة
ولا يستبعد ان مثل هذه الشكاوى قد تكون من اشخاص كانوا في العراق
اولهم صلة به من مثل يوسف اسماعيل المقيم في فرنسا وغيره ممن يكيدون
للعراق ويروجون الدعايات والافتراءات ضده في الخارج.

٥٠٦

ارسلت وزارة الخارجية الى هذه الوزارة صوره لثبوت الكرامة العامة
كثيرة ادم المكونة حول الكرامة المضمرة من بعض الأشخاص والمؤسسات
وتحصره مسألة الحكومة العراقية للضمان الشيوعية المضمرة التي تم
انها اذا رقت الحكومة العراقية الى جانب عدم الطماننة فضلا عن
ما في هذه الوزارة حول الموضوع. فكلنا الى كرامة مجلس الوزراء
لأنه ما ينسب فخامة رئيس الوزراء. على ان كرامة مجلس الوزراء
تنتسب الى كل من وزارات الدفاع والداخلية والخارجية والعدل
اذ كانت هذه الوزارات اعطاء الجواب او عدمه رأي فخامة رئيس الوزراء
وان وزارة العدل - تحت عدم الاجابة على هذه الطماننة
وترتب وزارة الدفاع اعطاء الجواب او عدمه رأي فخامة رئيس الوزراء
غير ان وزارة الخارجية ترى اجابة عليها ولو بصورة مختصرة
على ان يسهل الجواب من المراجع المختصة بصورة واضحة لانها ترى ان
الكل في حالة كونه لا يملك الصلوة العامة وقد يستغل للدليل
على مكيانته او تخافه والمؤسسات المفضية
ان ما قامت به هذه الوزارة هو الوجه على مطالبات الشرطة العامة
والاجابة بكتابتها اعلاه هو ان لم يعط فكرة واضحة في الاجابة
والاجابة بكتابتها اعلاه هو ان لم يعط فكرة واضحة في الاجابة
الرد على هذه الطماننة والوزارة العامة لمجلس الوزراء بان ما قامت به
على ان يرى ان نجيب الكونية العامة لمجلس الوزراء ان هو ان نطعم لظلم
الحكومة العراقية في تعقيب ومعاملة الضمان الشيوعية ان هو ان نطعم لظلم
العوانين المحلية السائدة وليس في عملها كذا تفاهي مع المبادئ الهدامة
عبره في الدستور نظرا الى ان عمل هذه الضمان قد خطر بمبادئهم
المتعلقة وسلاحتها. وان يترك امر الرد على هذه الطماننة او عدمه الى ما يراه
فخامة رئيس الوزراء. او ما يراه.

١٠/١٨

الاجابة

Copy of a letter dated 1 September from
an individual in Iraq

Committee of Human Rights
UNITED NATION ORGANISATION
NEW YORK.
United States of America

The Government of Iraq in its treatment towards us, does not adhere to any human laws or constitutions. We will not be mistaken in assuming that the Government of Iraq, since signing the so called "Baghdad Pact" is plotting a massacre for us, especially as such criminal act was committed in 1953 against the Political Prisoners of Baghdad and Nourkrat- Al- Salman Prisons, where 20 prisoners were killed and 65 other badly injured.

We are appealing to you so that you may interfere and save our lives now threatened by death, and also ask your committee to send a delegation to witness our deadly lives.

(signed)

[Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, possibly a translation or original draft of the letter. Includes a rectangular box with illegible text inside, a circled signature area, and various scribbles.]

٤٤

بغداد في ١٦/١٢/١٩٥٦

العدد - ٤٤٤٤

وزارة الداخلية
 شعبة المعارف السرية
 العدد ٧٨٥
 التاريخ ١٧/١٢/٥٢

وزارة الداخلية
 مديرية الشرطة العامة
 الشعبة السياسية
 الى " -

وزارة الداخلية

الموضوع / شكوى الى الامم المتحدة

اشارة الى كتابكم المرقم ق ٠ س/٣٢٣٦ والمورخ في ٢/١٢/١٩٥٦

لاشك في ان صاحب الشكوى شيوعي سجين او كان فيما سبق من المساجين وان مقامكم

على علم تام بان ما زعمه في شكواه لا يستند الى الواقع ولا يزيد على كونه نفاق وتلفيق تمهد

المشتكي صياغته لتشويه سمعة الحكومة العراقية كما هو شأن الشيوعيين في جميع اعمالهم ونشاطهم

الهدام

مرفوع
 ١٠٣

بموجب

بموجب المعطية

عن مدير الشرطة العام

١ - جرد الدليل والرائقة له اعداد هدا ب

٢ - زيادة الى حبة بمفهوم ما ورد

٣ - تدب اشرطة الى ...

١٥١ ١٧

١٤/١٧

20

COPY

UNITED NATIONS NEW YORK

SOA 317/02

The Secretary - General of the United Nations presents his compliments to the Acting Permanent Representative of Iraq to the United Nations and has the honour to transmit, in accordance with Economic and Social Council resolution 75 (V) , as amended by resolution 275 B (X) , a copy of a communication dated 1 September 1956 concerning human rights which refers to Iraq.

A brief indication of the substance of the communication ~~add~~ will be included in a confidential list of communications which will be submitted to the Commission on Human Rights at its thirteenth session.

The attention of the Acting Permanent Representative ~~is drawn~~ is drawn to resolution 192 A (VIII) of the Economic and Social Council. In the event that His Excellency's Government decides to reply to the attached communication, the Secretary - General requests the Acting Permanent Representative to indicate whether he wishes reply to be presented to the Commission on Human Rights in summary form or in full.

18 October 1956.

Handwritten text in Arabic script, including a date "18/10/1956" and various administrative markings.

العراق
وزارة الداخلية

بغداد
شعبة المخابرات السرية



سري

وزارة الخارجية

الموضوع/ شكوى من المحامين العراقيين
على الحكومة العراقية

الحاكا بكتابنا المرقم ق ٥/ ٤٣٩٢ والمؤرخ في ٢٦/ ١٢/ ١٩٥٤
نوسل طيا صورة كتاب وزارة المدلية المرقم ق ٥/ ٩٦١ والمؤرخ
في ٢٧/ ١٢/ ١٩٥٤ للفضل بالاطلاع

~~وزير الداخلية~~
ممتاز العمري

١٣
١٧
نسخة منه مع صورة كتاب وزارة
المدلية الي " -
رئاسة ديوان مجلس الوزراء
نسخة منه الي " -
وزارة المدلية

عهد

العدد ق ٥ من ٢٨٤

التاريخ ١٨/ ١/ ١٩٥٥

شكوى المدعي

درف ق. م. / ١٩٥٤
التاريخ ١٤/١٢/١٩٥٤

وزارة الداخلية
الحكومة العراقية
شعبة الخارات السرية
وزارة العدل
شعبة القلم السري

١٩٦٤
١٤/١٢/١٩٥٤

سري

وزارة الداخلية

الموضوع - شكوى من المحامين العراقيين
على الحكومة العراقية

الاستاذ
السيد
الفاضل
الطائي
المراد
الطائي
١٤/١٢/١٩٥٤

اشارة لكتابكم المرقم ق. م. / ٤٣٩٢ والمؤرخ في ١٢/٢٦/١٩٥٤.

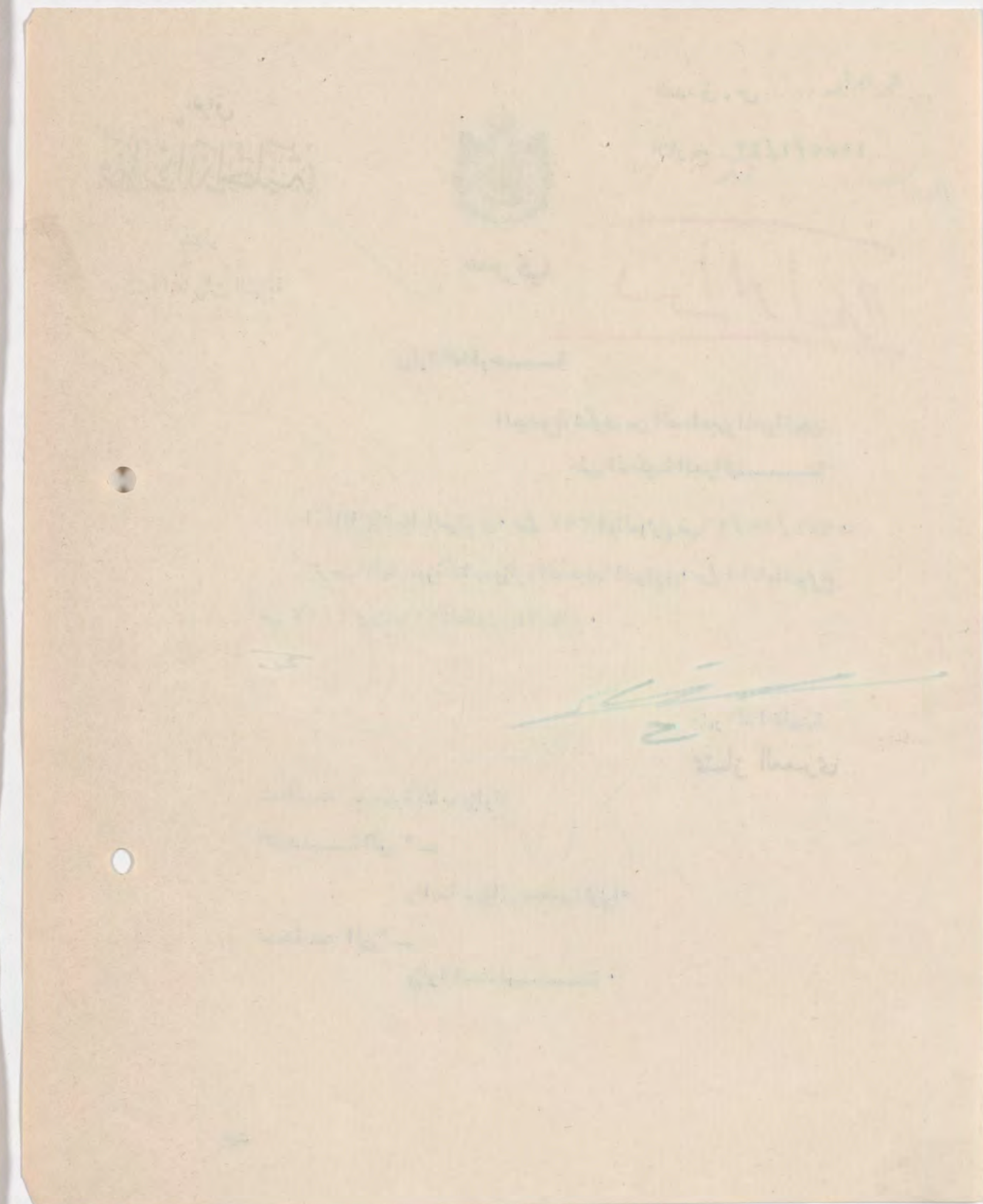
لدى تدقيق الشكوى المرفوعة الى هيئة الامم المتحدة ظهر ان المقصود
بها التشهير بالاجراءات التي اتخذتها الحكومة العراقية باصدارها المراسم المشار
اليها في صلب الشكوى.

اننا نجد في هذه الشكوى تحد لصلاحيات الحكومة وحقوقها الدستورية
وفي الوقت نفسه تتضمن ما يشكل بعض الجرائم المنصوص عليها في الباب الثاني عشر
من قانون العقوبات البغدادي ولكننا لانجد ما يبرر اتخاذ الاجراءات القانونية بحق
مقدمي الشكوى والاذن بمحاكمتهم ذلك لانهم سيتخذون من موضوع هذه الشكوى
حججا يهاجمون بها سياسة الحكومة العامة ويجعلون ساحات القضاء صروحا يثون منها
دعواتهم المضرة باسم حقوق الانسان وحرمة الدستور وحق المواطنين في الرعية وغيرها
ولعلمهم ارادوا ذلك حتى يتمكنوا من بث دعواتهم عن طريق نشر المحاكمات والاحكام.

هذه الايام ان يكون
المراد السيد
الفاضل الطائي
المراد الطائي

١٠٤
آ. ج. النطروج والذمير بتة اجابة
محمد علي محمود
وزير العدل
طبيعة نية ان هذه الزيارة ابداء رأي بصدد هذه الشكوى

كان على وزارة العدل ان تتخذ بعض من كتابها هذا ال فراسة
الخارجية ولي الجهات اترضه ان ارسلنا صورة ما كنا انزل اجابت
باغنا وما قد طلب الا ارضا ان نبدد رأيا في الموضوع
بالنظر الى هذا الجواب لم يبق من الموضوع سوء عالجة قضية السيد
المراد السيد الفاضل الطائي
المراد السيد الفاضل الطائي
١٤/١٢/١٩٥٤



العدد ق. ٥٠٤٨٢

التاريخ ١٢/١١/١٩٥٤



البراق
وزارة الداخلية

بغداد

شعبة المخابرات السرية

كزانه

سري

وزارة المدلية

الموضوع - شكوى من المحامين المراقبين

على الحكومة العراقية

نشير الى كتاب وزارة الخارجية المرقم أم / ٤١٢٦ / ١١/٢ والمؤرخ
فسي ١٨ / ١١ / ١٩٥٤ الموجه اليكم واليكم ونرجو التفضل باعلامنا
عما اذا كان ما أقدم عليه هؤلاء المحامين معاقبا عليه وتحت طائلة
أى قانون يقع ذلك .

وزير الداخلية

ص. ٣٠
م. ١٢
صورة منه الي - ٢٥ - ١٢

وزارة الخارجية - للتفضل بالاطلاع

اشارة الي كتابكم المشار اليه .

رئاسة ديوان مجلس الوزراء - للتفضل بالاطلاع

- بالاشارة الي كتاب وزارة الخارجية

المذكور اعلاه .

القيسي

١٢/٢٥

العدد ق. س. / التاريخ ١٩٥٤/١٢/.....



الجمهورية العراقية
وزارة الداخلية

بغداد

شعبة المخابرات الحربية

سري

وزارة العدل

الموضوع - شكوى من المحامين العراقيين
على الحكومة العراقية

نشير الى كتاب وزارة الخارجية المرقم أم / ٤١٢٦ / ١١/٢ والموضوع
فسي ١٨ / ١١ / ١٩٥٤ الموجه اليها واليهكم ونرجو التفضل باعلامنا
عما اذا كان ما تقدم عليه هؤلاء المحامين معاقبا عليه وتحت طائلة
أي قانون يقع ذلك .

وزير الداخلية

صورة منه الى -

وزارة الخارجية - للتفضل بالاطلاع
اشارة الى كتابكم المشار اليه .

رئاسة ديوان مجلس الوزراء - للتفضل بالاطلاع
- بالاشارة الى كتاب وزارة الخارجية
المذكور اعلاه .

القيمي
١٢/٢٥

رقم ١٧٤١٢٠٠٠



الجمهورية العراقية

بغداد

شعبة المخابرات الحربية

سري

وزارة العدل

الموضوع - شكوى من المحامين العراقيين
على الحكومة العراقية

شماره ١١ / ٢ / ٤١٢٦ / أم
فسي ١٨ / ١١ / ١٩٥٤
نشير الى كتاب وزارة الخارجية المرقم أم / ٤١٢٦ / ١١/٢ والموضوع
فسي ١٨ / ١١ / ١٩٥٤ الموجه اليها واليهكم ونرجو التفضل باعلامنا
عما اذا كان ما تقدم عليه هؤلاء المحامين معاقبا عليه وتحت طائلة
أي قانون يقع ذلك .

وزير الداخلية
شعبة المخابرات الحربية

وزارة الخارجية - للتفضل بالاطلاع
اشارة الى كتابكم المشار اليه .

رئاسة ديوان مجلس الوزراء - للتفضل بالاطلاع
- بالاشارة الى كتاب وزارة الخارجية
المذكور اعلاه .

القيمي
٥٧/٢٤



المراسم

مذكرة الداخلية

بغداد



العدد

التاريخ

١٤

١٠٤

تضمنت مرفقات كتاب وزارة الداخلية المدنية كتاب
المسئلة العراقية الخاصة باللائحة لدى الأمم المتحدة في
نيويورك وذكورة اللام المتحدة حول شؤون (٢١) حماية
عراقياً من الحكومة العراقية للأصل - لها براسيم ويل قانونه
ويل قانونه القوانين البندي والانتخابات العام وتخطيط
ويل قانونه الجنسية العراقية فاعين الحكومة باعها - لها على
حق المرات

نظراً لأهمية الأمانة وزارة الداخلية المدنية تم فردة
التوفيق على رأي هذه الوزارة بشأن ما ورد في حكم
الشؤون يتبين للمسئلة العراقية تنظيم - رواها عليها في ضوء
ما سببه من ملاحظات .
١ - مديرية الشرطة العامة سبق لها في تقريرها الخاص
المدفق أنه اعلمنا بهذا الأمر فقد بينت أن الحاجب
ضياء السخريه قام بجمع بتواضع على هذه العريضة وقد
معرضته أمره على حاكم التحقيق فقرر توقيفه . فـ جو
أمدام بئنه اجابة وزارة الداخلية المدنية ان م تراو فردة
لنفسه رأي مديرية الشرطة العامة أدلت في جدول
وتزعات لتولاد الحاجب .

الوزارة الداخلية
بغداد

بغداد

١٢/٢١

١٠٥

ان المذكرة المرفقة سبوا ان اطلقت الوزارة
على كما يبدو من التقرير الخاص المرفوع من مديرية الشرطة
لغاية ونظراً لان ما ذكره هؤلاء الحامون قد فنده
المؤولون عند عرض هذه المراسيم على مجلس
النواب والاعيان ولان الموضوع ذو صفة سياسية
فاضال ان من المناسب ان تطبق عرضه على مجلس الوزراء

ليكون ما يتلوه
لدى الاسم المرفوع
المشكلة المذكورة
بغداد

بغداد
١٢/٢١

بغداد
١٢/٢١

بغداد

بغداد
١٢/٢١

بغداد
١٢/٢١

الرقم... ام/٤١٢٦/٢/١١
بفسداد في ١٨/٢٢/١٩٥٤

وزارة الداخلية
شعبة الخابرات السرية
العدد ٧٧٤٢
التاريخ ١٤/١٢/١٩٥٤

الحكومة العراقية
وزارة الخارجية

الدائرة - السياسية
شعبة الأمم المتحدة
والعوم - تورات

رى ومستعمل

وزارة الداخلية
وزارة العدل

الموضوع - شكوى عدد من المحامين العراقيين
على الحكومة العراقية

نوسل اليكم بطيه نسخة من كتاب الممثلة العراقية الدائمة لدى الأمم المتحدة الرقم
٨/٦/٢٩٥ والمورخ في ١١/٢٧/١٩٥٤ ونسخة من كل من مرفقاته حول الموضوع
نظرا لأهمية الأمر فقد بدأ هذه الوزارة ضرورة الوقوف على رأيكم بشأن ما ورد في
الشكوى موضوع البحث لينتسلي للممثلة العراقية تنظيم ردها عليها في ضوء ما استبدونه من
ملاحظات حولها

وزير الخارجية
يها - عرنس

صورة منه الى -

رئاسة ديوان مجلس الوزراء - مع نسخة من كتاب الممثلة العراقية الدائمة لدى الأمم المتحدة
والمنوه به في أعلاه ونسخة من كل من مرفقاته للتفضل
بلا اطلاع
الممثلة العراقية الدائمة لدى الأمم المتحدة - نيويورك

١٥/١٠

Handwritten notes at the bottom left corner.

مستعمل



بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...

بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...
بانت منبدا جيبون...

Handwritten notes at the bottom of the page, including a large number 7007.

٤٧

٥٦١ ٦١

الرقم...//.../.../...
٢٤٣١٢
بغداد في ١١/١١/١٩٤٩

سري ومستعمل

الحكومة العراقية
وزارة الخارجية

الدارة: السياسة العامة

سكوتية مجلس الوزراء العامة

الموضوع/ شكوى العناصر الشيوعية

وزارة الداخلية
العدد ٥٤٤٥
٨٤٨/١١٦

بالاشارة الى كتاب وزارة الداخلية المرقم ق ٥/٢٣١٤

والموخن في ١١/٥/١٩٤٩

توسل اليكم بطلبه صورة من الموددة الجوابية التي اعدتها
هذه الوزارة وراقبت عليها وزارة الداخلية حسب طلبكم واجيب
التفضل بموافقتنا بوايكم فيها عاجلا .

وزير الخارجية

صورة الى -
وزارة الداخلية

للتفحص بالاطلاع
د/ القزويني
١١/٦

الرقم...
١١/١١/١٩٤٩

المرسل اليه
المرسل اليه
المرسل اليه

المرسل اليه
المرسل اليه

المرسل اليه
المرسل اليه

بالتاريخ...
بالتاريخ...
بالتاريخ...

بالتاريخ...
بالتاريخ...

بالتاريخ...
بالتاريخ...
بالتاريخ...

بالتاريخ...
بالتاريخ...

١١/٥١

العراق
وزارة الداخلية

بغداد
سجدة المخابرات السرية

سري للغاية

الى :-

وزارة الخارجية

شكري المناصر الشيوعية

للموضوع :

بالاشارة الى كتابكم المرقم ع/ ٧٧٥ / ٧٧٥ / ١١ / ٢٢٢٢٤ والمؤرخ في ٢٧ تشرين الاول

١٩٤٩

تري هذه الوزارة ان صيغة المسودة الجوابية المقترحة التي اعدتها وزارتكم تفي بالقامة

المطلوبة ولن من المناسب توجيهها الى سكرتارية هيئة الامم المتحدة .

وزير الداخلية

صورة منه الى -

سكرتارية مجلس الوزراء العامة

وزارة الدفاع

وزارة العدل

اشارة لكتاب سكرتارية مجلس الوزراء العامة

المرقم ٤٧٠٨ والمؤرخ في ٣٠ / ١٠ / ١٩٤٩ .

العدد ق ٤١٦

التاريخ ١ / ١ / ١٩٤٩

العدد ٥٥٥ / ٢٤١٤

التاريخ ٥ / ١١ / ١٩٤٩

العراق

وزارة الداخلية

سوى للغاية

بمصاد

كعبة المخابرات السرية

الى :-

وزارة الخارجية

شكوى العناصر الشيوعية

للموضوع :

بالاشارة الى كتابكم العرقم / ٧٧٠ / ٧٧٠ / ١١ / ٢٢٢٢٤ والمودع في ٢٧ تشرين الاول

١٩٤٩ .

تمت هذه الوزارة ان صفة المصودة الجوابية المقترحة التي اعدتها وزارتكم تفي بالفاصلة المطلوبة بأن عن الضابط ترجمتها الى سكرتارية هيئة الامم المتحدة .

وزير الداخلية

صورة غدا الى -

- ١ سكرتارية مجلس الوزراء العامة
- ٢ اشارة لكتاب سكرتارية مجلس الوزراء العامة
- ٣ وزارة الدفاع
- ٤ العرقم ٤٧٠٨ والمودع في ٣٠ / ١٠ / ١٩٤٩ .
- ٥ وزارة العدل

[Faint, mostly illegible text on the reverse side of the document, possibly bleed-through or ghosting from the other side of the paper.]

مكتبة
الشيخ
الشيخ
الشيخ

١٥
١٠٠

٨٠٧٢
١١١١١١١١
١١١١١١١١

المكتبة
المكتبة

المكتبة

المكتبة

٧٧٧
المكتبة
المكتبة
المكتبة

المكتبة

المكتبة
المكتبة
المكتبة

المكتبة

٧٧٧
المكتبة
المكتبة
المكتبة

المكتبة

CP

٧٧٧

المكتبة
المكتبة

المكتبة

المكتبة

المكتبة

٤

٥-٦

الرقم خ/٧٧٠٠/٧٧٠٠/١١/...
٢٣٢٢٤
بغداد في ١٠ تشرين الاول ١٩٤٩

٥٠٨٦
٨٢٩١٠٠١٢٧

الحكومة العراقية
وزارة الخارجية

سري للغاية

الدائرة: السياسية العامة
الشعبة الغربية

وزارة الداخلية

بالاشارة الى كتاب سكرتيرية مجلس الوزراء العامة المرقم ٤٥٩٦
والمؤرخ في ٢٠/١٠/١٩٤٩ والمحادثة الشفهية الجارية صباح
أمس بين وكيل مدير الدائرة السياسية العام في هذه الوزارة
والسيد ممتاز العمري حول الشكوى المقدمة لهيئة الأمم المتحدة
بشأن الاحكام الصادرة ضد الشيوعيين في العراق

نوسل اليكم بطيه نسخة من المسودة الجوابية التي اعدناها
حول الموضوع راجين التفضل بموافقتنا ببرايمكم بما جاء فيها عاجلا

صحت

١٠٢
ترجمة المذكرة
بني خنيس ق. ق. ١٠
وهي بطيه

ع و وزير الخارجية

١٠٢

الذ صفة المسودة المرفقة (بالانكليزية) تدل على
الموقف الذي اتفق على ارتقاؤه الحكومة العراقية
وهي تنطوي على قوة في
الدفاع عن صلاحيات السلطات المختصة وعدم
الاعتراف بتدخل اية جهة خارجية في شؤونها
بما اقتضى الموافقة عليها

١٠٣
١٠٤
١٠٥
١٠٦

Handwritten notes on the reverse side of the document, including the name 'Muztar Al-Emri' and other illegible text.

٤

تهدي وزارة الخارجية الى السكرتير العام للأمم المتحدة تخياتها وتشير الى كتابه
المؤرخ ٨ تموز ١٩٤٩ المرقم ايسس * او * اى * ١٧ / ٩٠ / ايل سي الذي بطيه يقدم
خلاصة للمخابرات الواردة الى السكرتارية من المؤسسات والافراد الذي يدعون بخرق حقوق
الانسان من قبل الحكومة العراقية *

وتتشرف الوزارة ان تبين ان في الوقت الذي تؤكد احترامها الى المبادئ الاساسية
لحقوق الانسان من الصعب ايجاد اية علاقة بين المواضيع المثارة في هذه المخابرات ووثيقة
حقوق الانسان * وهذه المخالفات المزعومة هي في الحقيقة امور من اختصاص هذه المملكة
وحدها حيث توجد بعض الافراد من قبل المحاكم المختصة مجرمين لمخالفتهم احكام القانون *
ولاشك ان السكرتارية تعترف بان من حق كل دولة ذات سيادة ان تلاحظ مراعاة -
قوانينها وتنفيذها وان الحكومة العراقية لا تقر باية طريقة كانت بحقيق اية مؤسسة خارجية
او افراد من الاجانب بالتدخل في شؤونها الداخلية *

وترغب الوزارة زيادة الى ما تقدم ان تنور السكرتارية بان المخابرة الموضوعة البحث
تتعلق بمحاكمة واعدام بعض المجرمين الذين ثبت اجرامهم باشتراكهم في الحركات الهدامة
التي تعرض سلامة الدولة للخطر والتي تعتبرها قوانين هذه البلاد كجرائم *
وترى هذه الوزارة من المناسب تقديم هذا الكتاب الى لجنة حقوق الانسان بشكل
مختصر *

وتتنهز هذه الوزارة الفرصة للاعراب عن فائق احتراماتها *

فخامة السكرتير العام للأمم المتحدة

ليك سكسيس * نيويورك

Handwritten text on the reverse side of the document, appearing as bleed-through from the front page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through, but some words like "الامم المتحدة" and "السكرتير العام" are visible.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text, possibly a date or a short note.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

